

A. TABLEAU DES RÈGLEMENTS FAISANT PARTIE DES *RÈGLEMENTS RÉVISÉS DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST (1990)* OU AYANT ÉTÉ ÉDICTÉS SUBSÉQUEMMENT ET QUI ONT ÉTÉ ABROGÉS LE OU AVANT LE 31 DÉCEMBRE 2018.

| LOI ET RÈGLEMENT   | RÉFÉRENCE                  | TEXTE OU DÉCRET ABROGATIF |
|--|----------------------------|---------------------------|
| <b>ACTES DE VENTE</b>  |                            |                           |
| FORMULES DES ACTES DE VENTE, RÈGLEMENT   | R-036-91                   | R-042-2004                |
| <b>AÉROPORTS PUBLICS</b>   |                            |                           |
| CIRCULATION DANS LES AÉROPORTS PUBLICS, RÈGLEMENT  | R-037-2015                 | R-099-2017                |
| CIRCULATION DANS LES AÉROPORTS PUBLICS, RÈGLEMENT  | R-086-2017                 | R-099-2017                |
| STATIONNEMENT DE VÉHICULES AUX AÉROPORTS PUBLICS, RÈGLEMENT  | R-002-2007                 | R-037-2015                |
| <b>AGENCES DE PLACEMENT</b>  |                            |                           |
| AGENCES DE PLACEMENT, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch.E-22  | R-065-2008                |
| <b>AIDE JURIDIQUE</b>  |                            |                           |
| SERVICES JURIDIQUES, RÈGLEMENT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-8  | R-004-2015                |
| <b>APPRENTISSAGE ET QUALIFICATION PROFESSIONNELLE DES MÉTIERS ET PROFESSIONS</b>                             |                            |                           |
| APPRENTISSAGE ET QUALIFICATION PROFESSIONNELLE DES MÉTIERS ET PROFESSIONS, RÈGLEMENT                         | R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-8  | R-056-2012                |
| COMITÉS CONSULTATIFS DES MÉTIERS, ARRÊTÉ   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-9  | R-058-2012                |
| DÉSIGNATION DES PROFESSIONS, ARRÊTÉ  | R-026-96                   | R-005-2010                |
| DÉSIGNATION DES PROFESSIONS, ARRÊTÉ  | R-005-2010                 | R-054-2012                |
| DÉSIGNATION DES MÉTIERS, ARRÊTÉ  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-10 | R-006-2010                |
| DÉSIGNATION DES MÉTIERS, ARRÊTÉ  | R-006-2010                 | R-055-2012                |
| <b>AMÉNAGEMENT RÉGIONAL</b>  |                            |                           |
| UTILISATION D'ARMES À FEU À L'INTÉRIEUR DES RÉGIONS D'AMÉNAGEMENT DE L'INGRAHAM TRAIL, RÈGLEMENT INTERDISANT | R-104-93                   | R-179-96                  |

*Tableau A*

|  |                            |                        |
|--|----------------------------|------------------------|
| RÉGION D'AMÉNAGEMENT DU BASSIN HYDROGRAPHIQUE DE YELLOWKNIFE, RÈGLEMENT                              | R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-18 | R-019-2013             |
| <br><b>ASSISTANCE SOCIALE</b>  |                            |                        |
| ASSISTANCE AU REVENU, RÈGLEMENT—Modification   | R-015-2012                 | R-041-2012             |
| AUTORITÉS LOCALES, RÈGLEMENT DÉSIGNANT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-15 | R-094-2000             |
| COMITÉS D'APPEL DE L'ASSISTANCE SOCIALE, DÉCRET  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-17 | R-039-2002             |
| COMITÉS D'APPEL DE L'ASSISTANCE SOCIALE, DÉCRET  | R-039-2002                 | R-078-2010             |
| DÉLÉGATION D'ATTRIBUTION RELIÉE À L'ASSISTANCE SOCIALE, RÈGLEMENT                                    | R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-18 | R-095-2000             |
| <br><b>ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES</b>   |                            |                        |
| ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES, RÈGLEMENTS ADMINISTRATIFS TYPES   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-17 | R-094-2018             |
| <br><b>ASSURANCE-HOSPITALISATION ET ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX</b> |                            |                        |
| ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE BEAUFORT-DELTA, ARRÊTÉ               | R-064-2005                 | L.T.N.-O. 2015, ch. 14 |
| ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE DEH CHO, ARRÊTÉ                      | R-028-2002                 | L.T.N.-O. 2015, ch. 14 |
| ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE FORT SMITH, ARRÊTÉ                   | R-021-2002                 | L.T.N.-O. 2015, ch. 14 |
| ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE SAHTU, ARRÊTÉ                        | R-057-2003                 | L.T.N.-O. 2015, ch. 14 |
| ADMINISTRATION DE SANTÉ TERRITORIALE STANTON, ARRÊTÉ   | R-030-2002                 | L.T.N.-O. 2015, ch. 14 |
| ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE YELLOWKNIFE, ARRÊTÉ                  | R-022-2002                 | L.T.N.-O. 2015, ch. 14 |
| ADMINISTRATION RÉGIONALE DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX D'INUVIK, ARRÊTÉ              | R-029-2002                 | R-064-2005             |
| CONSEIL D'ADMINISTRATION RÉGIONAL DE SANTÉ DE KEEWATIN, ARRÊTÉ                                       | R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-8  | R-063-98               |
| CONSEIL DE SANTÉ DE KITIKMEOT, ARRÊTÉ  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-9  | R-066-98               |
| CONSEIL DES SERVICES COMMUNAUTAIRES DE LA RÉGION DES DOGRIB, ARRÊTÉ                                  | R-061-98                   | R-093-2008             |

*Tableau A*

|   |                            |            |
|---|----------------------------|------------|
| CONSEIL DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE DEH CHO, ARRÊTÉ                              | R-060-98                   | R-028-2002 |
| CONSEIL DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE FORT SMITH, ARRÊTÉ                           | R-062-98                   | R-021-2002 |
| CONSEIL DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE YELLOWKNIFE, ARRÊTÉ                          | R-065-98                   | R-022-2002 |
| CONSEIL RÉGIONAL DE SANTÉ D'INUVIK, ARRÊTÉ  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-7  | R-068-98   |
| CONSEIL RÉGIONAL DE SANTÉ DE BAFFIN, ARRÊTÉ   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-4  | R-059-98   |
| CONSEIL RÉGIONAL DE SANTÉ STANTON, ARRÊTÉ   | R-053-96                   | R-064-98   |
| CONSEIL RÉGIONAL DE SANTÉ STANTON, ARRÊTÉ   | R-064-98                   | R-030-2002 |
| CONSEIL RÉGIONAL DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX D'INUVIK, ARRÊTÉ                       | R-068-98                   | R-029-2002 |
| CONTINUATION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'HÔPITAL STANTON DE YELLOWKNIFE, ARRÊTÉ PORTANT          | R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-11 | R-053-96   |
| CONTINUATION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CENTRE DE SANTÉ DE FORT SMITH, ARRÊTÉ PORTANT             | R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-5  | R-062-98   |
| ÉTABLISSEMENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DES SERVICES COMMUNAUTAIRES DE DEH CHO, ARRÊTÉ              | R-041-97                   | R-060-98   |
| ÉTABLISSEMENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DES SERVICES COMMUNAUTAIRES DE LA RÉGION DES DOGRIB, ARRÊTÉ | R-044-97                   | R-061-98   |
| ÉTABLISSEMENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DES SERVICES SOCIAUX ET DE SANTÉ DE YELLOWKNIFE, ARRÊTÉ     | R-025-97                   | R-065-98   |
| NORMES DANS LES HÔPITAUX  | R.R.T.N.-O., 1990, ch. T-6 | R-036-2005 |
| PROROGATION DU SERVICE RÉGIONAL DE LA SANTÉ DE MACKENZIE, ARRÊTÉ PORTANT                              | R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-10 | R-136-2009 |
| <br><b>ASSURANCE-MALADIE</b>  |                            |            |
| SOINS MÉDICAUX, RÈGLEMENT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-4  | R-038-2006 |
| <br><b>AUXILIAIRES DENTAIRE</b>   |                            |            |
| DROITS DES AUXILIAIRES DENTAIRE, RÈGLEMENT  | R-042-95                   | R-053-2010 |
| ÉTABLISSEMENT DE LA COMPÉTENCE DES HYGIÉNISTES DENTAIRE, RÈGLEMENT                                    | R.R.T.N.-O. 1990, ch. D-1  | R-053-2010 |

Tableau A

**BOISSONS ALCOOLISÉES**

|   |                                  |            |
|---|----------------------------------|------------|
| BOISSONS ALCOOLISÉES, RÈGLEMENT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-34       | R-069-2008 |
| BRASSERIES, RÈGLEMENT   | R-005-93                         | R-069-2008 |
| CONDITIONS ET EXIGENCES POUR L'EXPLOITATION D'UNE GUINGUETTE                      | R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-18       | R-069-2008 |
| DÉCLARATION DE SECTEURS DE PROHIBITION  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. 9 (Suppl.) | R-035-2012 |
| DÉCLARATION DE SECTEURS DE RESTRICTION  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-20       | R-036-2012 |
| INSPECTEURS, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-31       | R-069-2008 |
| MAGASIN D'ALCOOL DE CAMBRIDGE BAY, DÉCRET   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-15       | R-112-93   |
| MAGASIN D'ALCOOL DE FORT SIMPSON, ABROGATION DU DÉCRET—Abrogation                 | R-061-2003 (EEV 2004-09-01)      | R-059-2004 |
| MAGASIN D'ALCOOL DE FORT SIMPSON, DÉCRET  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-26       | R-061-2003 |
| MAGASIN D'ALCOOL DE FORT SIMPSON, DÉCRET  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-26       | R-069-2008 |
| MAGASINS D'ALCOOL DE FORT SIMPSON, RÈGLEMENT                                      | R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-25       | R-069-2008 |
| MAGASIN D'ALCOOL DE NORMAN WELLS, DÉCRET  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-39       | R-069-2008 |
| MAGASIN D'ALCOOL DE NORMAN WELLS, RÈGLEMENT                                       | R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-38       | R-069-2008 |
| MAGASINS D'ALCOOL, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-36       | R-069-2008 |
| PROHIBITION À SACHS HARBOUR, ARRÊTÉ SPÉCIAL—Abrogation                            | R-042-2006                       | R-054-2006 |
| PROHIBITION DES BOISSONS ALCOOLISÉES À BEHCHOKÛ, RÈGLEMENT                        | R-172-96                         | R-061-2009 |
| PROHIBITION DES BOISSONS ALCOOLISÉES À BEHCHOKÛ, RÈGLEMENT                        | R-061-2009                       | R-025-2017 |
| PROHIBITION ET RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES, RÈGLEMENT GÉNÉRAL | R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-35       | R-069-2008 |
| PROHIBITION SUR PAULATUK, ARRÊTÉ SPÉCIAL  | R-049-2006                       | R-059-2006 |
| PROHIBITION SUR RAE EDZO, ARRÊTÉ SPÉCIAL  | R-041-2003                       | R-045-2003 |
| PROHIBITION SUR SACHS HARBOUR, ARRÊTÉ SPÉCIAL                                     | R-038-96                         | R-044-96   |
| PROHIBITION TEMPORAIRE À PAULATUK, ARRÊTÉ   | R-086-2014                       | R-091-2014 |
| RÉFÉRENDUM D'AKLAVIK RELATIF AUX BOISSONS ALCOOLISÉES, ARRÊTÉ                     | R-085-2004                       | R-097-2004 |

*Tableau A*

|   |                            |                                  |
|---|----------------------------|----------------------------------|
| RÉFÉRENDUM DE BEHCHOKÛ RELATIF AUX BOISSONS ALCOOLISÉES, RÈGLEMENT          | R-022-2009                 | R-040-2009                       |
| RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À DÉLÏNE, RÈGLEMENT         | R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-22 | R-013-2008                       |
| RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À FORT GOOD HOPE, RÈGLEMENT | R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-23 | R-032-97                         |
| <br><b>BUREAU D'ENREGISTREMENT DES DOCUMENTS</b>                            |                            |                                  |
| BUREAU D'ENREGISTREMENT DES DOCUMENTS, RÈGLEMENT                            | R.R.T.N.-O. 1990, ch. D-4  | R-042-2004                       |
| <br><b>CAISSES DE CRÉDIT</b>  |                            |                                  |
| FORMULES DES CAISSES DE CRÉDIT, RÈGLEMENT                                   | R-041-91                   | R-073-2012                       |
| <br><b>CESSIONS DE CRÉANCES COMPTABLES</b>                                  |                            |                                  |
| FORMULES DE CESSIONS DE CRÉANCES COMPTABLES, RÈGLEMENT                      | R-035-91                   | R-042-2004                       |
| <br><b>CHAUDIÈRES ET APPAREILS À PRESSION</b>                               |                            |                                  |
| CHAUDIÈRES ET APPAREILS À PRESSION, RÈGLEMENT                               | R.R.T.N.-O. 1990, ch. B-1  | R-006-93                         |
| <br><b>CHIENS</b>   |                            |                                  |
| CHIENS ERRANTS, RÈGLEMENT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. D-5  | L.T.N.-O. 2008, ch. 8, art. 7(5) |
| <br><b>CINÉMA</b>   |                            |                                  |
| CLASSEMENT DES FILMS, RÈGLEMENT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-24 | R-008-99                         |
| <br><b>CITÉS, VILLES ET VILLAGES</b>  |                            |                                  |
| ADMINISTRATEUR MUNICIPAL POUR LA VILLE D'IQALUIT, ARRÊTÉ DÉSIGNANT          | R-107-93                   | R-065-94                         |
| FORMULE DES ACCIDENTS DU TRAVAIL, RÈGLEMENT                                 | R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-12 | R-138-2005                       |
| MISE SOUS TUTELLE DE LA VILLE DE NORMAN WELLS, ARRÊTÉ                       | R-079-2017                 | R-084-2017                       |
| MISE SOUS TUTELLE DE LA VILLE DE NORMAN WELLS, ARRÊTÉ                       | R-084-2017                 | R-063-2018                       |

*Tableau A*

|   |                                     |  |
|---|-------------------------------------|--|
| MISE SOUS TUTELLE DE LA VILLE DE NORMAN WELLS,<br>ARRÊTÉ                    | R-063-2018                          | R-145-2018                                     |
| PRÊTEURS AUTORISÉS, RÈGLEMENT   | R-092-97                            | R-093-2007                                     |
| <b>CODE CRIMINEL (CANADA)</b>   |                                     |  |
| DÉ SIGNATION DU PROGRAMME VISANT LES DÉ CLARATIONS<br>DES VICTIMES          | TR-003-2001                         | R-069-2015                                     |
| <b>COLLECTIVITÉS À CHARTE</b>   |                                     |  |
| CHANGEMENT DE STATUT DE LA LOCALITÉ D'ARCTIC<br>RED RIVER, ARRÊTÉ PORTANT   | R-053-93                            | R-058-2010                                     |
| CHANGEMENT DE STATUT DU HAMEAU DE<br>FORT FRANKLIN, ARRÊTÉ                  | R-013-93                            | L.T.N.-O. 2015, ch. 3,<br>art. 17, SI-007-2016 |
| COMMUNAUTÉ À CHARTE DE WHA TI, ARRÊTÉ                                       | R-067-96                            | R-115-2005                                     |
| FORMULES D'APPLICATION DE LA LOI SUR LES<br>COMMUNAUTÉS À CHARTE, RÈGLEMENT | R-029-2007                          | R-032-2007                                     |
| FORMULE DES ACCIDENTS DU TRAVAIL, RÈGLEMENT                                 | R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-2           | R-137-2005                                     |
| LIMITES DE LA COLLECTIVITÉ À CHARTE DE DÉLÎNE,<br>ARRÊTÉ                    | R-134-2014                          | L.T.N.-O. 2015, ch. 3,<br>art. 17, SI-007-2016 |
| NOM DE LA COLLECTIVITÉ À CHARTE DE TSIIGEHTCHIC,<br>ARRÊTÉ                  | R-033-2007                          | R-058-2010                                     |
| PRÊTEURS AUTORISÉS, RÈGLEMENT   | R-091-97                            | R-092-2007                                     |
| <b>COLLÈGE AURORA</b>   |                                     |  |
| CAMPUS DU COLLÈGE DE L'ARCTIQUE À INUVIK, ARRÊTÉ                            | R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-12          | R-068-96                                       |
| COLLÈGE PUBLIC POUR L'OUEST DE L'ARCTIQUE,<br>RÈGLEMENT                     | R-118-94                            | R-053-2006                                     |
| <b>COMPAGNIES</b>   |                                     |  |
| DROITS RELATIFS AUX COMPAGNIES, RÈGLEMENT                                   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. 1<br>(Suppl.) | L.T.N.-O. 2004, ch. 11                         |
| FORMULES DES COMPAGNIES, RÈGLEMENT  | R-040-91                            | L.T.N.-O. 2004, ch. 11                         |
| SCEAU DU REGISTRAIRE, RÈGLEMENT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-14          | L.T.N.-O. 2004, ch. 11                         |

*Tableau A*

**CORONERS**

|  |                            |            |
|--|----------------------------|------------|
| FORMULES D'APPLICATION DE LA LOI SUR LES CORONERS, RÈGLEMENT | R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-19 | R-065-2002 |
| HONORAIRES DES CORONERS, RÈGLEMENT                           | R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-18 | R-045-2005 |

**COUR TERRITORIALE**

|  |                           |            |
|--|---------------------------|------------|
| PETITES CRÉANCES, RÈGLEMENT                      | R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-1 | R-074-2009 |
| RÈGLES DE LA COUR TERRITORIALE EN MATIÈRE CIVILE | R-034-92                  | R-122-2016 |

**COUVRE-FEU**

|  |                            |            |
|--|----------------------------|------------|
| COUVRE-FEU À ARCTIC RED RIVER, RÈGLEMENT | R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-24 | R-015-2000 |
| COUVRE-FEU À FORT GOOD HOPE, RÈGLEMENT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-25 | R-016-2000 |

**CURATEUR PUBLIC**

|   |                            |            |
|---|----------------------------|------------|
| CURATEUR PUBLIC, RÈGLEMENT                    | R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-32 | R-069-2009 |
| CURATEUR PUBLIC, RÈGLEMENT                    | R-069-2009                 | R-048-2017 |
| DROITS PAYABLES AU CURATEUR PUBLIC, RÈGLEMENT | R-102-94                   | R-048-2017 |
| FORMULE DU CURATEUR PUBLIC, RÈGLEMENT         | R-057-91                   | R-048-97   |

**DROIT DE L'ENFANCE**

|   |          |            |
|---|----------|------------|
| FORMULES RELATIVES AU DROIT DE L'ENFANCE, RÈGLEMENT | R-139-98 | R-046-2017 |
|---|----------|------------|

**ÉDUCATION**

|  |                                  |          |
|--|----------------------------------|----------|
| APPLICATION DE LA LOI AUX DISTRICTS SCOLAIRES, DÉCRET  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-1        | R-169-96 |
| COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE DE L'ÉCOLE SIR JOHN FRANKLIN TERRITORIAL HIGH SCHOOL, ARRÊTÉ | R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-6        | R-070-94 |
| COMMISSIONS SCOLAIRES DE DIVISION, ARRÊTÉ  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-10       | R-169-96 |
| CRÉATION DE LA DIVISION SCOLAIRE DE SOUTH SLAVE, RÈGLEMENT AUTORISANT                                | R.R.T.N.-O. 1990, ch. 5 (Suppl.) | R-139-96 |
| DÉSIGNATION DES ASSOCIATIONS SCOLAIRES COMMUNAUTAIRES, ARRÊTÉ  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-9        | R-139-96 |

*Tableau A*

|   |                                     |            |
|---|-------------------------------------|------------|
| DISTRICT SCOLAIRE DE LA RÉSERVE DÉNÉE DE HAY RIVER<br>ET ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE<br>LA RÉSERVE DÉNÉE DE HAY RIVER, RÈGLEMENT | R-142-96                            | R-030-2006 |
| DIVISION SCOLAIRE DE BAFFIN, DÉCRET   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-3           | R-120-96   |
| DIVISION SCOLAIRE DE BAFFIN, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-2           | R-120-96   |
| DIVISION SCOLAIRE DE BEAUFORT-DELTA, DÉCRET   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-5           | R-106-96   |
| DIVISION SCOLAIRE DE BEAUFORT-DELTA, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-4           | R-106-96   |
| DIVISION SCOLAIRE DE DEHCHO, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-7           | R-081-96   |
| DIVISION SCOLAIRE DE KEEWATIN, DÉCRET   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-15          | R-072-96   |
| DIVISION SCOLAIRE DE KEEWATIN, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-14          | R-072-96   |
| DIVISION SCOLAIRE DE KITIKMEOT, DÉCRET  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-17          | R-099-96   |
| DIVISION SCOLAIRE DE KITIKMEOT, RÈGLEMENT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-16          | R-099-96   |
| DIVISION SCOLAIRE DE SAHTU, ARRÊTÉ  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-19          | R-092-96   |
| DIVISION SCOLAIRE DE SAHTU, RÈGLEMENT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-18          | R-092-96   |
| DIVISION SCOLAIRE DE SOUTH SLAVE, ARRÊTÉ CRÉANT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. 6<br>(Suppl.) | R-139-96   |
| DISTRICT SCOLAIRE DE TROUT LAKE ET ADMINISTRATION<br>SCOLAIRE DE DISTRICT DE TROUT LAKE, RÈGLEMENT  | R-087-96                            | R-033-2018 |
| DIVISION SCOLAIRE DOGRIB, DÉCRET  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-12          | R-114-96   |
| DIVISION SCOLAIRE DOGRIB, RÈGLEMENT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-11          | R-114-96   |
| ÉDUCATION, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-13          | R-195-96   |
| PROGRAMME DE FORMATION DE DIRECTEURS D'ÉCOLE,<br>RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-20          | R-138-96   |
| PROROGATION DE LA DIVISION SCOLAIRE DE DEHCHO,<br>ARRÊTÉ PORTANT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-8           | R-081-96   |
| <br><b>ÉLECTIONS ET RÉFÉRENDUMS</b>   |                                     |            |
| BULLETINS DE VOTE SPÉCIAUX, RÈGLEMENT   | R-050-2003                          | R-068-2010 |
| BUREAUX DE SCRUTIN MOBILES, RÈGLEMENT   | R-053-2003                          | R-069-2010 |
| FORMULES ÉLECTORALES, RÈGLEMENT   | R-051-2003                          | R-039-2007 |
| FORMULES ÉLECTORALES, RÈGLEMENT   | R-043-91                            | R-051-2003 |
| RÉFÉRENDUMS, RÈGLEMENT  | R-011-92                            | R-069-2012 |



*Tableau A*

|  |            |            |
|--|------------|------------|
| TARIF DES HONORAIRES, RÈGLEMENT  | R-128-98   | R-052-2003 |
| TARIF DES HONORAIRES, RÈGLEMENT  | R-052-2003 | R-040-2007 |
| TARIF DES HONORAIRES, RÈGLEMENT  | R-040-2007 | R-104-2014 |
| VOTE DANS LES CENTRES CORRECTIONNELS, RÈGLEMENT  | R-100-95   | R-132-98   |
| VOTE DANS LES CENTRES CORRECTIONNELS, RÈGLEMENT  | R-132-198  | R-050-2003 |
| VOTE PAR LA POSTE, RÈGLEMENT   | R-127-98   | R-050-2003 |
| <b>ENQUÊTES PUBLIQUES</b>  |            |            |
| CONSTITUTION D'UNE ENQUÊTE (CENTRE DE SANTÉ DE FORT SMITH), DÉCRET                     | R-094-92   | R-008-93   |
| <b>ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC</b>   |            |            |
| CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ D'ARCTIC RED RIVER, ARRÊTÉ PORTANT              | R-050-92   | R-044-2005 |
| CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE COLVILLE LAKE, ARRÊTÉ PORTANT                | R-051-92   | R-022-2005 |
| CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE COLVILLE LAKE (2005-2015), ARRÊTÉ PORTANT    | R-022-2005 | R-026-2015 |
| CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE DETTAH, ARRÊTÉ PORTANT                       | R-052-92   | R-023-2005 |
| CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE DETTAH (2005-2015), ARRÊTÉ PORTANT           | R-023-2005 | R-027-2015 |
| CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ D'ENTREPRISE, ARRÊTÉ PORTANT                    | R-120-95   | R-050-2005 |
| CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ D'ENTREPRISE (2005-2015), ARRÊTÉ PORTANT        | R-050-2005 | R-032-2015 |
| CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE FORT GOOD HOPE, ARRÊTÉ PORTANT               | R-053-92   | R-044-2005 |
| CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE FORT RESOLUTION, ARRÊTÉ PORTANT              | R-054-92   | R-024-2005 |
| CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE FORT RESOLUTION (2005-2015), ARRÊTÉ PORTANT  | R-024-2005 | R-032-2015 |
| CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE JEAN MARIE RIVER, ARRÊTÉ PORTANT             | R-055-92   | R-025-2005 |
| CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE JEAN MARIE RIVER (2005-2015), ARRÊTÉ PORTANT | R-025-2005 | R-028-2015 |

*Tableau A*

|   |            |            |
|---|------------|------------|
| CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE KAKISA ET DORY POINT, ARRÊTÉ PORTANT      | R-060-2003 | R-001-2013 |
| CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE LUTSEL K'E (2005-2015), ARRÊTÉ PORTANT    | R-026-2005 | R-029-2015 |
| CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE NAHANNI BUTTE, ARRÊTÉ PORTANT             | R-056-92   | R-027-2005 |
| CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE NAHANNI BUTTE (2005-2015), ARRÊTÉ PORTANT | R-027-2005 | R-030-2015 |
| CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE RAE LAKES, ARRÊTÉ PORTANT                 | R-057-92   | R-125-2009 |
| CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE SNOWDRIFT, ARRÊTÉ PORTANT                 | R-058-92   | R-026-2005 |
| CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE TROUT LAKE, ARRÊTÉ PORTANT                | R-003-2001 | R-037-2010 |
| CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE TROUT LAKE (2010-2011), ARRÊTÉ PORTANT    | R-037-2010 | R-018-2011 |
| CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE WEKWETI, ARRÊTÉ PORTANT                   | R-004-2001 | R-094-2010 |
| CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE WRIGLEY, ARRÊTÉ PORTANT                   | R-059-92   | R-028-2005 |
| CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE WRIGLEY (2005-2015), ARRÊTÉ PORTANT       | R-028-2005 | R-031-2015 |

**ÉTABLISSEMENT DE LOCALITÉS**

|   |                            |            |
|---|----------------------------|------------|
| CORPORATION DE LA LOCALITÉ DE COLVILLE LAKE, ARRÊTÉ CONSTITUANT                 | R-126-95                   | R-024-2010 |
| CORPORATION DE LOCALITÉ DE FORT GOOD HOPE, ARRÊTÉ CONSTITUANT                   | R-043-94                   | R-040-95   |
| PROROGATION DE LA CORPORATION DE LOCALITÉ D'ENTREPRISE, ARRÊTÉ                  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-9  | R-050-2007 |
| PROROGATION DE LA CORPORATION DE LA LOCALITÉ DE FORT RESOLUTION, ARRÊTÉ PORTANT | R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-10 | R-116-2009 |
| PROROGATION DE LA LOCALITÉ D'ARCTIC RED RIVER, ARRÊTÉ PORTANT                   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-11 | R-059-2010 |
| PROROGATION DE LA LOCALITÉ D'ENTREPRISE, ARRÊTÉ PORTANT                         | R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-13 | R-119-2009 |
| PROROGATION DE LA LOCALITÉ DE COLVILLE LAKE, ARRÊTÉ PORTANT                     | R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-12 | R-024-2010 |

*Tableau A*

|  |                            |            |
|--|----------------------------|------------|
| PROROGATION DE LA LOCALITÉ DE FORT RESOLUTION,<br>ARRÊTÉ PORTANT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-14 | R-118-2009 |
| <br><b>ÉVALUATION ET IMPÔT FONCIERS</b>  |                            |            |
| DÉLAI DE REMISE DU RÔLE D'ÉVALUATION CERTIFIÉ,<br>PREMIÈRE RÉVISION, DE LA ZONE D'IMPOSITION<br>GÉNÉRALE, ARRÊTÉ MODIFIANT | R-010-2002                 | R-036-2002 |
| <br><b>FAUNE</b>   |                            |            |
| ATTESTATION ET UTILISATION FINALE D'ANIMAUX DE LA<br>FAUNE, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-2  | R-124-2014 |
| COMITÉ DE CHASSEURS ET DE TRAPPEURS DE<br>TUKTOYAKTUK, RÈGLEMENT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-5  | R-036-93   |
| EXPLOITATION COMMERCIALE DE LA FAUNE, RÈGLEMENT  | R-024-92                   | R-069-97   |
| EXPORTATION D'ANIMAUX DE LA FAUNE, RÈGLEMENT   | R-025-92                   | R-125-2014 |
| FAUNE, RÈGLEMENT GÉNÉRAL   | R-026-92                   | R-115-2014 |
| OURS POLAIRE EN CAS DE NÉCESSITÉ, RÈGLEMENT<br>AUTORISANT À TUER   | R-037-93                   | R-060-99   |
| RÉGION FAUNIQUE A, RÈGLEMENT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-19 | R-108-98   |
| RÉGION DE CONSERVATION DU NOYAU DE POPULATION<br>MOBILE DU CARIBOU DE BATHURST, RÈGLEMENT                                  | R-006-2015                 | R-006-2016 |
| RÉGIONS FAUNIQUES, RÈGLEMENT   | R-108-98                   | R-131-2014 |
| RÉGIONS DE GESTION DE LA CHASSE AU CARIBOU DANS<br>UNE RÉSERVE DU RENNE, RÈGLEMENT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-14 | R-079-93   |
| RÉGIONS DE GESTION DES ANIMAUX À FOURRURE<br>(RÉGIONS DE PIÉGEAGE ENREGISTRÉES), RÈGLEMENT                                 | R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-7  | R-042-93   |
| RÉGIONS DE GESTION DES ANIMAUX À FOURRURE<br>(RÉGIONS ENREGISTRÉES DE PIÉGEAGE EN GROUPE),<br>RÈGLEMENT                    | R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-6  | R-041-93   |
| RÉGIONS DE GESTION DE L'OURS POLAIRE, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-13 | R-129-2014 |
| RÉGIONS DE GESTION DES POURVOIRIES, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-12 | R-128-2014 |
| RÉGIONS DE GESTION DU BISON DES BOIS, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-16 | R-130-2014 |
| RÉGIONS DE GESTION DU BOEUF MUSQUÉ, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-11 | R-127-2014 |
| RÉGIONS DE GESTION DU CARIBOU DES TOUNDRAS,<br>RÈGLEMENT   | R-099-98                   | R-126-2014 |

*Tableau A*

|   |                            |  |
|---|----------------------------|--|
| RÉGIONS DE GESTION DU GRIZZLI, RÈGLEMENT  | R-155-96                   | R-069-99                                       |
| RÉGIONS DE GESTION DU GRIZZLI DES TOUNDRA,<br>RÈGLEMENT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-10 | R-155-96                                       |
| RÉGIONS DE GESTION SPÉCIALES, RÈGLEMENT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-4  | R-014-2002                                     |
| RÉGION SPÉCIALE DE GESTION DE LA ROUTE DEMPSTER,<br>RÈGLEMENT   | R-076-2001                 | R-105-2014                                     |
| SECTEURS DE GESTION DES ANIMAUX À FOURRURE,<br>RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-8  | R-097-98                                       |
| ZONES DE GESTION DE LA FAUNE, RÈGLEMENT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-17 | R-073-99                                       |
| ZONES DE GESTION DES ANIMAUX À FOURRURE, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-9  | R-098-98                                       |
| <b>FONCTION PUBLIQUE</b>  |                            |  |
| APPELS ET RÉVISIONS DES NOMINATIONS DE PERSONNEL,<br>RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-29 | R-025-2006                                     |
| <b>GESTION DES FINANCES PUBLIQUES</b>   |                            |  |
| CONTRATS DU GOUVERNEMENT, RÈGLEMENT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-3  | R-032-2006                                     |
| DROITS EXIGIBLES SUR LES CERTIFICATS DES INFIRMIÈRES<br>ET INFIRMIERS AUXILIAIRES DIPLÔMÉS, RÈGLEMENT | R-063-2000                 | R-074-2018                                     |
| GARANTIES ET PROMESSES D'INDEMNISER, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-4  | R-074-2013                                     |
| <b>GOVERNEMENT COMMUNAUTAIRE TŁĬCHQ</b>   |                            |  |
| RÈGLEMENT MUNICIPAL SUR L'ADMINISTRATION DE<br>BIENS-FONDS DE BEHCHOKQ, ARRÊTÉ INSTAURANT             | R-084-2005                 | R-002-2011                                     |
| <b>HAMEAUX</b>  |                            |  |
| FORMULE DES ACCIDENTS DU TRAVAIL, RÈGLEMENT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-37 | R-139-2005                                     |
| MISE SOUS SURVEILLANCE DU HAMEAU DE FORT<br>MCPHERSON, ARRÊTÉ   | R-071-2014                 | R-090-2014                                     |
| ÉLECTIONS DU HAMEAU DE FORT MCPHERSON, ARRÊTÉ<br>PORTANT  | R-116-2016                 | R-138-2016                                     |
| PRÊTEURS AUTORISÉS, RÈGLEMENT   | R-093-97                   | R-094-2007                                     |
| PROROGATION DU HAMEAU DE FORT FRANKLIN, ARRÊTÉ<br>PORTANT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-12 | L.T.N.-O. 2015, ch. 3,<br>art. 17, SI-007-2016 |

*Tableau A*

|   |                             |            |
|---|-----------------------------|------------|
| PROROGATION DU HAMEAU DE LAC LA MARTRE, ARRÊTÉ PORTANT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-22  | R-067-96   |
| PROROGATION DU HAMEAU DE RAE-EDZO, ARRÊTÉ PORTANT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. H- 28 | R-116-2005 |
| <b>IMPÔT SUR LE SALAIRE, LOI DE 1993</b>  |                             |            |
| MODALITÉS D'INSCRIPTION À L'IMPÔT SUR LE SALAIRE, RÉGLEMENT                                   | R-023-93                    | R-049-93   |
| <b>INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS</b>   |                             |            |
| APPLICATION DE LOIS, DÉCRET   | R-040-96                    | R-037-2012 |
| INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS, RÉGLEMENT GÉNÉRAL   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-21  | R-080-2010 |
| RÈGLES DE PROCÉDURE DU TRIBUNAL D'APPEL   | R-016-2002                  | R-049-2010 |
| <b>INTERPRÉTATION</b>   |                             |            |
| PROCLAMATION DE JOURS FÉRIÉS  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. I-6   | R-052-2000 |
| <b>JEUNES CONTREVENANTS (CANADA)</b>  |                             |            |
| COMITÉS DE JUSTICE POUR LA JEUNESSE, ARRÊTÉ   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. Y-2   | R-110-92   |
| DÉSIGNATION DES DÉLÉGUÉS À LA JEUNESSE, ARRÊTÉ  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. Y-3   | R-011-2000 |
| ÉTABLISSEMENTS DE GARDE EN MILIEU OUVERT, ARRÊTÉ  | TR-001-98                   | R-037-2004 |
| LIEUX DE GARDE, RÉGLEMENT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. Y-1   | R-109-92   |
| LIEUX DE GARDE ET LIEUX DE GARDE EN MILIEU FERMÉ, DÉCRET                                      | R-038-2004                  | R-093-2004 |
| LIEUX POUR LA DÉTENTION PROVISoire, LIEUX DE GARDE ET LIEUX DE GARDE EN MILIEU OUVERT, ARRÊTÉ | R-037-2004                  | R-030-2012 |
| <b>JEUNES CONTREVENANTS</b>   |                             |            |
| COMITÉS DE JUSTICE POUR LA JEUNESSE, ARRÊTÉ   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. Y-2   | R-110-92   |
| ÉTABLISSEMENTS DE GARDE EN MILIEU OUVERT, ARRÊTÉ  | TR-001-98                   | R-037-2004 |
| LIEUX DE GARDE, RÉGLEMENT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. Y-1   | R-109-92   |
| LIEUX POUR LA DÉTENTION PROVISoire, LIEUX DE GARDE ET LIEUX DE GARDE EN MILIEU OUVERT, ARRÊTÉ | R-037-2004                  | R-030-2012 |

*Tableau A*

**JUGES DE PAIX**

HONORAIRES ET INDEMNITÉS, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. J-4 R-056-98

**JURY**

LISTES ET SÉLECTION DES JURÉS, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. J-3 R-034-99

**MARIAGE**

DROITS PAYABLES, RÈGLEMENT R-065-2003 R-045-2017

DROIT RELATIF AUX LICENCES DE MARIAGE, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. 11 (Suppl.) R-065-2003

FORMULES DE MARIAGE, RÈGLEMENT R-050-91 R-045-2017

**MÉDECINS**

MÉDECINS, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. M -5 R-021-2010

**MESURES CIVILES D'URGENCE**

DÉPLACEMENTS, DÉCRET CONTRÔLANT R-056-95 R-060-95

PROCLAMATION DE L'ÉTAT D'URGENCE R-055-95 R-059-95

PROCLAMATION DE L'ÉTAT D'URGENCE R-079-98 R-115-98

**NORMES DU TRAVAIL**

AVIS DE CESSATION D'EMPLOI, RÈGLEMENT D'EXEMPTION R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-5 R-020-2008

AUTORITÉ COMPÉTENTE À ACCORDER LA RÉCIPROCITÉ,  
ARRÊTÉ DÉCLARANT R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-6 R-019-2008

COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL, RÈGLEMENT R-149-98 R-020-2008

CONGÉS ANNUELS, RÈGLEMENT RELATIF R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-1 R-020-2008

CONGÉ DE MATERNITÉ ET CONGÉ PARENTAL,  
RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. 8 (Suppl.) R-020-2008

EMBAUCHE DE JEUNES PERSONNES, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-3 R-020-2008

NORMES DU TRAVAIL RELATIVES AUX REPAS, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-4 R-020-2008

PROGRAMME D'INTÉGRATION AU TRAVAIL, RÈGLEMENT  
RELATIF R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-2 R-020-2008

*Tableau A*

|  |                           |            |
|--|---------------------------|------------|
| SALAIRES, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-7 | R-020-2008 |
| <b>OPÉRATIONS PÉTROLIÈRES</b>  |                           |            |
| DÉSIGNATION DE L'ORGANISME DE RÉGLEMENTATION,<br>DÉCRET PORTANT  | R-032-2014                | R-011-2016 |
| <b>ORGANISATION JUDICIAIRE</b>   |                           |            |
| DROITS APPLICABLES EN MATIÈRE D'HOMOLOGATION,<br>D'ADMINISTRATION ET DE TUTELLE, RÈGLEMENT   | R-005-2002                | R-024-2017 |
| HONORAIRES ET INDEMNITÉS PAYABLES AUX TÉMOINS,<br>INTERPRÈTES ET JURÉS, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. J-1 | R-031-96   |
| RÈGLES DE LA COUR D'APPEL CONCERNANT LES APPELS<br>EN MATIÈRE CIVILE   | R-142-91                  | R-091-2018 |
| RÈGLES DE LA COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU<br>NORD-OUEST   | DORS/79-768               | R-010-96   |
| RÈGLES DE LA COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU<br>NORD-OUEST EN MATIÈRE D'HOMOLOGATION,<br>D'ADMINISTRATION ET DE TUTELLE, modifiées<br>le 22 janvier 2002 | DORS/79-515               | R-123-2016 |
| <b>PARCS TERRITORIAUX</b>  |                           |            |
| CRÉATION D'UN PARC NATUREL RÉCRÉATIF, ARRÊTÉ<br>PORTANT  | R-074-97                  | R-025-2003 |
| CRÉATION DE PARCS RÉCRÉATIFS, ARRÊTÉ PORTANT   | R-075-97                  | R-025-2003 |
| CRÉATION DU PARC HISTORIQUE DE LA MISSION-DE-FORT-<br>SMITH, ARRÊTÉ PORTANT  | R-078-93                  | R-054-95   |
| PARCS COMMUNAUTAIRES, ARRÊTÉ   | R-103-95                  | R-025-2003 |
| PARCS COMMUNAUTAIRES ET PARCS ROUTIERS, ARRÊTÉ   | R-064-94                  | R-103-95   |
| PARCS HISTORIQUES, ARRÊTÉ  | R-054-95                  | R-025-2003 |
| PARCS ROUTIERS, ARRÊTÉ   | R-102-95                  | R-026-2003 |
| <b>PHARMACIE</b>   |                           |            |
| DROITS PAYABLES PAR LES PHARMACIENS, RÈGLEMENT   | R-133-91                  | R-018-2007 |
| FORMULE DE LA LOI SUR LA PHARMACIE, RÈGLEMENT  | R-054-91                  | R-016-2007 |
| ORDONNANCES DE SAGES-FEMMES AUTORISÉES,<br>RÈGLEMENT   | R-100-2004                | R-017-2007 |

*Tableau A*

|  |                            |            |
|--|----------------------------|------------|
| ORDONNANCES D'INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS PRATICIENS,<br>RÈGLEMENT                   | R-053-2004                 | R-015-2007 |
| <b>PRESTATIONS AUX EMPLOYÉS MUNICIPAUX</b>   |                            |            |
| GESTION DU PROGRAMME DE PRESTATIONS, ARRÊTÉ  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-36 | R-042-96   |
| PRESTATIONS AUX EMPLOYÉS MUNICIPAUX, RÈGLEMENT                                     | R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-37 | R-128-95   |
| <b>PRÊTEURS SUR GAGES ET REVENDEURS</b>  |                            |            |
| PRÊTEURS SUR GAGES ET REVENDEURS, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-1  | R-083-2013 |
| <b>PREUVE</b>  |                            |            |
| ENREGISTREMENT DE LA PREUVE PAR L'ENTREMISE D'UN<br>APPAREIL SONORE, DÉCRET        | R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-25 | R-042-94   |
| ENREGISTREMENT DE LA PREUVE PAR L'ENTREMISE D'UN<br>APPAREIL SONORE, DÉCRET        | R-042-94                   | R-094-2005 |
| TARIF DES DROITS, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-26 | R-092-94   |
| <b>PRÉVENTION DES INCENDIES</b>  |                            |            |
| PIÈCES PYROTECHNIQUES, RÈGLEMENT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-13 | R-033-2003 |
| <b>PRIVILÈGES DU GARAGISTE</b>   |                            |            |
| FORMULES DES PRIVILÈGES DU GARAGISTE, RÈGLEMENT                                    | R-045-91                   | R-065-2001 |
| <b>PROFESSION DE SAGE-FEMME</b>  |                            |            |
| PRESCRIPTION ET ADMINISTRATION DE MÉDICAMENTS ET<br>D'AUTRES SUBSTANCES, RÈGLEMENT | R-003-2005                 | R-007-2008 |
| TESTS DE DÉPISTAGE ET DE DIAGNOSTIC, RÈGLEMENT                                     | R-004-2005                 | R-065-2013 |
| <b>PROTECTION DU CONSOMMATEUR</b>  |                            |            |
| PROTECTION DU CONSOMMATEUR, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-16 | R-054-2013 |
| <b>PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT</b>   |                            |            |
| PRAIRIE INDUSTRIAL CHEMICALS LTD. ET LA BROWN'S<br>TRANSPORT LTD., ARRÊTÉ          | R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-24 | R-010-99   |



*Tableau A*

**PROTHÉSISTES DENTAIRES**

DROITS DE PERMIS DES PROTHÉSISTES DENTAIRES,  
RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. D-2 R-072-2018

**PSYCHOLOGUES**

DÉSIGNATION DE L'ASSOCIATION DES PSYCHOLOGUES DES  
TERRITOIRES DU NORD-OUEST, ARRÊTÉ R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-10 R-001-99

DROITS PAYABLES PAR LES PSYCHOLOGUES, RÈGLEMENT R-132-91 R-081-2018

**REMISES D'IMPÔT AUX ENTREPRISES D'UTILITÉ PUBLIQUE**

REMISES D'IMPÔT AUX ENTREPRISES D'UTILITÉ PUBLIQUE,  
RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-33 R-063-2012

**RESSOURCES HISTORIQUES**

DÉCLARATION DE LIEUX HISTORIQUES R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-39 R-056-2010

**SAISIES**

HONORAIRES, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-6 R-133-98

**SANTÉ MENTALE**

DÉSIGNATION DES HÔPITAUX, ARRÊTÉ R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-6 R-047-2018

SANTÉ MENTALE, RÈGLEMENT R-018-92 R-050-2018

**SANTÉ PUBLIQUE**

DISPENSATIONS DE L'APPLICATION DE LA LOI SUR LA SANTÉ  
PUBLIQUE (Art. 15 ET 16), RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-15 R-091-2009

DISTRICT SANITAIRE DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST,  
DÉCRET ÉTABLISSANT R-080-2000 R-089-2009

ÉTABLISSEMENTS DE RESTAURATION ET DÉBITS DE  
BOISSON, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-14 R-097-2009

INSPECTION DES VIANDES, RÈGLEMENT R-190-96 R-092-2009

LAIT, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-19 R-093-2009

MALADIES DÉCLARABLES, ARRÊTÉ R.R.T.N.-O. 1990, ch. D-3 R-137-2009

*Tableau A*

|   |                            |            |
|---|----------------------------|------------|
| MALADIES TRANSMISSIBLES, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-13 | R-096-2009 |
| OPHTALMIE NÉONATALE, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-20 | R-094-2009 |
| PROROGATION DE DISTRICTS SANITAIRES, ARRÊTÉ PORTANT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-18 | R-080-2000 |
| SALONS DE BARBIER ET SALONS DE BEAUTÉ, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-11 | R-064-2012 |
| SALUBRITÉ DES CAMPS, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-12 | R-090-2009 |
| SERVICE D'EAU PUBLIC, RÈGLEMENT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-23 | R-108-2009 |
| <br><b>SÉCURITÉ</b>   |                            |            |
| FORMULES SUR LA SÉCURITÉ, RÈGLEMENT   | R-102-91                   | R-039-2015 |
| FUMÉE DE TABAC AMBIANTE DANS LES LIEUX DE TRAVAIL,<br>RÈGLEMENT                                 | R-082-2003                 | R-039-2015 |
| SÉCURITÉ, RÈGLEMENT GÉNÉRAL   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-1  | R-039-2015 |
| SÉCURITÉ RELATIVE À L'AMIANTE, RÈGLEMENT  | R-016-92                   | R-039-2015 |
| SÉCURITÉ RELATIVE AU SABLAGE À LA SILICE, RÈGLEMENT   | R-015-92                   | R-039-2015 |
| SYSTÈME D'INFORMATION SUR LES MATIÈRES DANGEREUSES<br>DANS LES LIEUX DE TRAVAIL, RÈGLEMENT      | R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-2  | R-039-2015 |
| <br><b>SCIENTIFIQUES</b>  |                            |            |
| APPLICATION DE LA LOI SUR LES SCIENTIFIQUES (ouest des<br>Territoires du Nord-Ouest), RÈGLEMENT | R-175-96                   | R-001-2000 |
| APPLICATION DE LA LOI SUR LES SCIENTIFIQUES,<br>RÈGLEMENT                                       | R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-4  | R-175-96   |
| <br><b>SÉCURITÉ DANS LES MINES</b>  |                            |            |
| CERTIFICATS DE CHEF DE POSTE ET DE MACHINISTE<br>D'EXTRACTION, RÈGLEMENT                        | R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-22 | R-125-95   |
| CERTIFICATS DE DYNAMITAGE, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-8  | R-125-95   |
| CERTIFICATS MÉDICAUX, RÈGLEMENT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-12 | R-125-95   |
| COMMISSION D'HYGIÈNE ET DE SÉCURITÉ DANS LES MINES,<br>RÈGLEMENT                                | R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-15 | R-125-95   |
| CONTRÔLE DE L'ARSENIC, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-7  | R-125-95   |
| DANGERS D'IRRADIATION, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-20 | R-125-95   |

*Tableau A*

|   |                            |            |
|---|----------------------------|------------|
| DISPENSE DE L'APPLICATION DES DISPOSITIONS RELATIVES À LA MINE LUPIN, RÈGLEMENT               | R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-10 | R-125-95   |
| DROITS À VERSER, RÈGLEMENT  | R-017-93                   | R-125-95   |
| ESPACE LIBRE MINIMAL DANS LA ZONE OUEST DE LA MINE LUPIN, RÈGLEMENT                           | R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-11 | R-125-95   |
| EXEMPTION DE LA MINE DE LA COMPAGNIE ROYAL OAK MINES INC., DIVISION DE YELLOWKNIFE, RÈGLEMENT | R-016-93                   | R-125-95   |
| EXEMPTION DE LA MINE MIRAMAR CON MINE, LTD., RÈGLEMENT  | R-111-94                   | R-125-95   |
| EXEMPTION DE LA MINE POLARIS, RÈGLEMENT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-19 | R-125-95   |
| EXEMPTION DE LA MINE SALMITA, RÈGLEMENT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-21 | R-090-92   |
| EXEMPTION DE NERCO CON MINES, LTD., RÈGLEMENT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-18 | R-089-92   |
| EXEMPTION DE TERRA MINES LTD., RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-23 | R-088-92   |
| SÉCURITÉ DANS LES MINES, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-16 | R-125-95   |
| SURVEILLANCE DE L'ENVIRONNEMENT, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-9  | R-125-95   |
| SURVEILLANCE MÉDICALE, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-13 | R-125-95   |
| SUSPENSION DU RÈGLEMENT SUR NANISIVIK MINES LIMITED, RÈGLEMENT                                | R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-17 | R-125-95   |
| SYSTÈME D'INFORMATION SUR LES MATIÈRES DANGEREUSES UTILISÉES DANS LES MINES, RÈGLEMENT        | R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-14 | R-125-95   |
| <br><b>SERVICES CORRECTIONNELS</b>  |                            |            |
| SERVICES CORRECTIONNELS, RÈGLEMENT—Modification   | R-028-96                   | R-033-96   |
| <br><b>SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE</b>   |                            |            |
| AUTORISATION DES CONSEILS D'ADMINISTRATION, ARRÊTÉ  | R-067-98                   | R-094-2014 |
| DÉLÉGATION AUX CONSEILS D'ADMINISTRATION, ARRÊTÉ  | R-094-2014                 | R-064-2016 |
| <br><b>SOCIÉTÉ D'HABITATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST</b>                                 |                            |            |
| GARANTIES, RÈGLEMENT  | R-012-98                   | R-076-2013 |

*Tableau A*

**SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST**

|   |                            |            |
|---|----------------------------|------------|
| APPLICATION DE LA LOI SUR LES COMPAGNIES, RÈGLEMENT | R.R.T.N.-O. 1990, ch. N-12 | R-008-2000 |
| COMPTES DE STABILISATION, RÈGLEMENT                 | R.R.T.N.-O. 1990, ch. N-16 | R-028-95   |
| STRUCTURE TARIFAIRE, RÈGLEMENT                      | R.R.T.N.-O. 1990, ch. N-15 | R-027-95   |

**SOCIÉTÉS EN NOM COLLECTIF ET LES RAISONS SOCIALES**

|   |          |            |
|---|----------|------------|
| FORMULES DES SOCIÉTÉS DE PERSONNES, RÈGLEMENT | R-053-91 | R-112-94   |
| SOCIÉTÉS EN NOM COLLECTIF, RÈGLEMENT          | R-112-94 | R-095-2018 |

**SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

|   |                                     |                        |
|---|-------------------------------------|------------------------|
| DROITS RELATIFS AUX COMPAGNIES, RÈGLEMENT<br>(pris en vertu de la Loi sur les compagnies) | R.R.T.N.-O. 1990, ch. 1<br>(Suppl.) | L.T.N.-O. 2004, ch. 11 |
| FORMULES DES COMPAGNIES, RÈGLEMENT<br>(pris en vertu de la Loi sur les compagnies)        | R-040-91                            | L.T.N.-O. 2004, ch. 11 |
| SCEAU DU REGISTRAIRE, RÈGLEMENT<br>(pris en vertu de la Loi sur les compagnies)           | R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-14          | L.T.N.-O. 2004, ch. 11 |

**STATISTIQUES DE L'ÉTAT CIVIL**

|  |                           |            |
|--|---------------------------|------------|
| ACCÈS AUX ACTES, RÈGLEMENT                                     | R.R.T.N.-O. 1990, ch. V-1 | R-083-2012 |
| FORMULES   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. V-2 | R-084-2012 |
| DROITS RELATIFS AUX STATISTIQUES DE L'ÉTAT CIVIL,<br>RÈGLEMENT | R-092-91                  | R-085-2012 |

**SYSTÈME DE JUSTICE PÉNALE POUR LES ADOLESCENTS (CANADA)**

|   |            |            |
|---|------------|------------|
| ÉTABLISSEMENTS DE GARDE EN MILIEU OUVERT, ARRÊTÉ            | TR-001-98  | R-037-2004 |
| LIEUX DE GARDE ET LIEUX DE GARDE EN MILIEU FERMÉ,<br>DÉCRET | R-038-2004 | R-093-2004 |

**TERRES DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST**

|  |            |            |
|--|------------|------------|
| INALIÉNABILITÉ DES TERRES (PREMIÈRE NATION<br>DE SALT RIVER), DÉCRET | R-056-2014 | R-056-2014 |
|--|------------|------------|

*Tableau A*

**TERRES DOMANIALES**

|  |            |            |
|--|------------|------------|
| INALIÉNABILITÉ DES TERRES DOMANIALES, DÉCRET                 | R-072-2008 | R-072-2008 |
| INALIÉNABILITÉ DES TERRES DOMANIALES, DÉCRET                 | R-071-2008 | R-071-2008 |
| INALIÉNABILITÉ DES TERRES DOMANIALES, DÉCRET                 | R-098-2010 | R-098-2010 |
| INALIÉNABILITÉ DES TERRES DOMANIALES, DÉCRET                 | R-025-2010 | R-025-2010 |
| INALIÉNABILITÉ DES TERRES DOMANIALES, DÉCRET                 | R-087-2006 | R-087-2006 |
| DÉCRET D'INALIÉNABILITÉ DES TERRES DOMANIALES<br>(HAY RIVER) | R-082-2013 | R-082-2013 |
| TERRES DOMANIALES AÉROPORTUAIRES, RÈGLEMENT                  | R-067-97   | R-018-2006 |
| TERRES DOMANIALES DU PONT DE DEH CHO, RÈGLEMENT              | R-059-2007 | R-078-2017 |

**TITRES DE BIENS-FONDS**

|   |          |            |
|---|----------|------------|
| BUREAU DES TITRES DE BIENS-FONDS, RÈGLEMENT | R-061-93 | R-125-2016 |
|---|----------|------------|

**TOURISME**

|   |                            |            |
|---|----------------------------|------------|
| ÉTABLISSEMENTS TOURISTIQUES, RÈGLEMENT        | R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-17 | R-009-2007 |
| EXEMPTION DES GUIDES, RÈGLEMENT               | R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-15 | R-009-2007 |
| POURVOYEURS, RÈGLEMENT                        | R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-16 | R-009-2007 |
| ZONES DE DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE, RÈGLEMENT | R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-18 | R-009-2007 |

**TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES, LOI DE 1990**

|  |          |            |
|--|----------|------------|
| TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES,<br>RÈGLEMENT DE 1991 | R-095-91 | R-049-2002 |
|--|----------|------------|

**TROUPEAUX ET CLÔTURES**

|                            |                            |            |
|----------------------------|----------------------------|------------|
| ANIMAUX ERRANTS, RÈGLEMENT | R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-38 | R-019-2012 |
|----------------------------|----------------------------|------------|

**TUTELLE**

|  |          |            |
|--|----------|------------|
| DROITS PAYABLES AU FIDUCIAIRE, RÈGLEMENT   | R-083-97 | R-047-2017 |
| FORMULES RELATIVES À LA TUTELLE, RÈGLEMENT | R-049-97 | R-047-2017 |

*Tableau A*

**VALEURS MOBILIÈRES**

|  |                                   |            |
|--|-----------------------------------|------------|
| ADOPTION DE NORMES CANADIENNES ET MULTILATÉRALES (LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES), RÈGLEMENT | R-010-2003                        | R-067-2008 |
| DROITS RELATIFS AUX VALEURS MOBILIÈRES, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. 20 (Suppl.) | R-066-2008 |
| VALEURS MOBILIÈRES, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. S -5        | R-017-2003 |
| VALEURS MOBILIÈRES, RÈGLEMENT GÉNÉRAL  | R-017-2003                        | R-068-2008 |

**VÉHICULES AUTOMOBILES**

|   |                            |            |
|---|----------------------------|------------|
| DROITS RELATIFS AUX VÉHICULES AUTOMOBILES, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-32 | R-054-94   |
| HEURES DE SERVICE, RÈGLEMENT  | R-001-92                   | R-099-2008 |
| IMMATRICULATION DES VÉHICULES AUTOMOBILES ET LES PLAQUES D'IMMATRICULATION, RÈGLEMENT MODIFIANT | R-050-2017                 | R-055-2017 |
| INSPECTION DES VÉHICULES QUI SONT DE SERVICE, RÈGLEMENT   | R-064-92                   | R-002-2012 |
| PORT DU CASQUE DE MOTOCYCLISTE, RÈGLEMENT   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-31 | R-052-2011 |
| RÉSERVATION DU NUMÉRO DE PLAQUES D'IMMATRICULATION, RÈGLEMENT                                   | R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-33 | R-054-94   |
| VÉHICULES DE GRANDE DIMENSION, RÈGLEMENT  | R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-30 | R-091-2013 |

**VÉHICULES DE TRANSPORT PUBLIC**

|  |                            |          |
|--|----------------------------|----------|
| CONNAISSEMENTS ET CONDITIONS DE TRANSPORT, RÈGLEMENT | R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-30 | R-090-97 |
|--|----------------------------|----------|

**VÉHICULES TOUT-TERRAIN**

|  |                           |            |
|--|---------------------------|------------|
| MOTONEIGES À FORT GOOD HOPE, RÈGLEMENT                             | R.R.T.N.-O. 1999, ch. A-3 | R-097-99   |
| MOTONEIGES À FORT RESOLUTION, RÈGLEMENT                            | R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-4 | R-034-2011 |
| PORT DU CASQUE POUR LES VÉHICULES TOUT-TERRAIN SPÉCIAUX, RÈGLEMENT | R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-7 | R-053-2011 |
| VÉHICULES TOUT-TERRAIN À ENTERPRISE, RÈGLEMENT                     | R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-2 | R-033-2011 |

**VÉTÉRINAIRES**

|   |                                   |            |
|---|-----------------------------------|------------|
| DROITS RELATIFS À LA PROFESSION DE VÉTÉRINAIRE, RÈGLEMENT | R.R.T.N.-O. 1990, ch. 22 (Suppl.) | R-085-2018 |
|---|-----------------------------------|------------|